

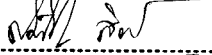
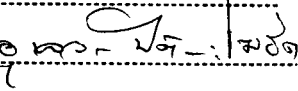
ครันยา ลินสมรล : บทบาทที่เปลี่ยนแปลงไปของสื่อพื้นบ้านลิเกฮูลูที่มีต่อชุมชนในสาม
จังหวัดชายแดนภาคใต้. (THE CHANGING ROLES OF FOLK MEDIA "LIKAY HULU"
UPON THE COMMUNITIES IN THE THREE SOUTHERN BORDERING
PROVINCES) อ.ที่ปรึกษา : รองศาสตราจารย์อุบลวรรณ ปิติพัฒนะโฆษิต, 118 หน้า.
ISBN 974-17-5613-5.

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาองค์ประกอบของสื่อพื้นบ้านลิเกฮูลูว่ามีอะไรบ้างและองค์ประกอบนั้นมีการ
เปลี่ยนแปลงไปอย่างไร เพื่อศึกษาว่าสื่อพื้นบ้านลิเกฮูลูมีบทบาทต่อชุมชนในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ได้อย่างไร และ
เพื่อศึกษาว่าบทบาทของสื่อพื้นบ้านลิเกฮูลูที่มีต่อชุมชนในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้มีการเปลี่ยนแปลงไปอย่างไร ซึ่งเป็นการ
วิจัยเชิงคุณภาพ โดยใช้วิธีการสัมภาษณ์เชิงลึกหัวหน้าคณะลิเกฮูลู จำนวน 10 คน ซึ่งอยู่ในเขตจังหวัดยะลา ปัตตานี
และนราธิวาส รวมทั้งศึกษาจากเอกสารที่เกี่ยวข้องและการสังเกตแบบไม่มีส่วนร่วม

ผลการวิจัยครั้งนี้พบว่า ในด้านองค์ประกอบของสื่อพื้นบ้านลิเกฮูลู ความเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้น ได้แก่
ด้านผู้แสดงพบว่ามีผู้ใช้ผู้แสดงหญิง ด้านเครื่องแต่งกายพบว่ามีผู้ใช้ชุดแบบมลายูสำหรับแสดงในงานใหญ่ ส่วน
ด้านเครื่องดนตรีพบว่ามีเครื่องเพิ่มช่องใหม่ จึง ลูกแซก และแทมบูริน เข้ามาในการแสดง ทางด้านขนบนิยมในการ
แสดงพบว่ามีไม่มีการไหว้ครู แต่เพิ่มขึ้นตอนการอำลา และไม่แสดงแบบโต้ตอบกัน แต่จะกำหนดประเด็นในการแสดง
และแสดงร่วมกันในประเด็นนั้น สำหรับเพลงประกอบพบว่ามีมีการแปลงเพลงโดยใช้เนื้อร้องภาษามลายูถิ่น ร้องเพลง
ไทยที่กำลังเป็นที่นิยม และมีการแต่งเพลงที่มีเนื้อหาให้ประโยชน์กับประชาชน ทางด้านกลอนสดจะเน้นการขับกลอนที่
มีเนื้อหาให้ประโยชน์กับประชาชนและใช้ภาษาไทยผสมกับภาษามลายูถิ่น ส่วนทางด้านสถานที่แสดงพบว่ามีมีการสร้าง
เวทีสำหรับใช้ในการแสดง และโอกาสทางการแสดงที่เปลี่ยนไปคือมีการแสดงในงานของหน่วยงานรัฐและงานแสดงศิลป
วัฒนธรรมมากขึ้น และไม่มีการแสดงประเภทงานจัดรายการ

การศึกษารูปแบบของสื่อพื้นบ้านลิเกฮูลูที่มีต่อชุมชนในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้นั้น พบว่าสื่อพื้นบ้านลิเก
ฮูลูมีบทบาทหน้าที่ 8 ประการ ได้แก่ ให้ความบันเทิง ให้ข้อมูลข่าวสาร ให้การศึกษา รายงานวิพากษ์วิจารณ์
สภาพเหตุการณ์และสังคม ประสานความสัมพันธ์ระหว่างคนกลุ่มต่าง ๆ ถ่ายทอดวัฒนธรรมไปสู่คนรุ่นหลัง รักษา
พยาบาลกายและใจ และแสดงเอกลักษณ์และตัวตน

การเปลี่ยนแปลงบทบาทของสื่อพื้นบ้านลิเกฮูลูที่พบ คือ ให้ความสำคัญกับบทบาทด้านการให้ข่าวสารความ
รู้และการให้การศึกษามากขึ้น จนกลายเป็นบทบาทหลักเทียบเท่ากับบทบาททางด้านการให้ความบันเทิงที่เป็นบทบาท
หลักแต่ดั้งเดิม สำหรับบทบาทในด้านการประสานความสัมพันธ์ระหว่างคนกลุ่มต่าง ๆ และบทบาททางด้านการ
ถ่ายทอดวัฒนธรรมไปสู่คนรุ่นหลังนั้นพบว่ามีมากขึ้นกว่าในอดีต ในขณะที่บทบาททางด้านการพยาบาลกายและ
ใจนั้นลดน้อยลงกว่าเดิม ส่วนบทบาททางด้านการรายงานวิพากษ์วิจารณ์สภาพเหตุการณ์และสังคม บทบาททาง
ด้านการแสดงเอกลักษณ์และตัวตนไม่พบการเปลี่ยนแปลง

ภาควิชา	การประชาสัมพันธ์	ลายมือชื่อนิสิต 
สาขาวิชา	นิเทศศาสตร์พัฒนาการ	ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา 
ปีการศึกษา	2546	ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม

169466

4585132828 : MAJOR DEVELOPMENT COMMUNICATION

KEY WORD : FOLK MEDIA / LIKAY HULU / ROLE

SARANYA SINSOMROS : THE CHANGING ROLES OF FOLK MEDIA "LIKAY HULU" UPON THE COMMUNITIES IN THE THREE SOUTHERN BORDERING PROVINCES. THESIS ADVISOR : ASSOC. PROF. UBONWAN PITIPATTHANAKOSIT, 118 pp. ISBN 974-17-5613-5.

This research aims at studying composition of "Likay Hulu" folk media, changes of the composition, roles of "Likay Hulu" to communities in three southern bordering provinces, and changes of the roles. It is a qualitative research employing in-depth interviews with 10 "Likay Hulu" leaders, who live in Yala Pattani and Narathiwat. In addition, both documentary research and non-participant observation were used.

It is found that changes of the composition of "Likay Hulu" folk media are as follows : (1) Performers are more female. (2) Malay costume is used for important occasions. (3) Musical instrument includes large gong, cymbals, maraca, tambourine. (4) There are farewell ceremony instead of paying respect to master and points are determined for mutual performance instead of opposing. (5) Music is composed of Malay verses, popular Thai songs and useful content for people. (6) Unprepared versed are in Thai and Malay with useful content. (7) A stage is used in performance. (8) "Likay Hulu" is more performed in cultural events and events held by government organization than being hired.

"Likay Hulu" folk media has 8 roles : (1) to entertain (2) to inform (3) to educate (4) to report and criticize situation and society (5) to improve people relationships (6) to transform culture to descendants (7) to heal physically and mentally and (8) to identify oneself.

Changes of the roles are as follows : (1) Roles of informing and educating are more emphasized to become main roles as roles of entertaining. (2) Roles of improving people's relationships and transforming culture are increased, while roles of healing are decreased. However, roles of criticizing situations and society as well as roles of identifying oneself do not change.

Department Public Relations

Student's signature *Saranya*

Field of study Development Communication

Advisor's signature *Ubonwan Pitipatani*

Academic year 2003

Co-advisor's signature _____